

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt.

Überall für alle
SPITEX
Embrachertal
www.spitex-embrachertal.ch

Ärztlicher Notfalldienst

Arztelefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

Freienstein-Teufen

Bauherrschaft: Jens Lehmann, Dorfstrasse 10, 8427 Freienstein

Fassaden PV-Anlage am Balkongeländer des neueren Mehrfamilienhauses (Baujahr 2015) Vers.-Nr. 903 auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1850 an der Dorfstrasse 10 in 8427 Freienstein (Kernzone)

Lufingen

Bauherrschaft: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Lufingen, Huswisenstrasse 14, 8426 Lufingen

Bauvorhaben: Parkplatzerweiterung auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1523, beim Wohngebäude Ver.-Nr. 41, Zürcherstrasse 25, Lufingen (Kernzone)

Rorbas

Bauherrschaft: Ardian Aliu, Tössstrasse 1, 8427 Rorbas

Angaben zum Projekt: Umbau Einfamilienhaus zu Zweifamilienhaus (bereits erstellt) bei Vers.Nr. 80 auf Kat.Nr. 152 an der Tössstrasse 1 in Rorbas
Kernzone

Objekt unter kommunalem Schutz nach Art. 205 PBG

Konkurseröffnung

Schuldner: **Nachlass Leo August Ruckstuhl**, geb. 14.08.1932, gest. 12.01.2023, von Bischofszell TG, Braunau TG und Münchwilen TG, zuletzt wohnhaft gewesen Römerweg 51, 8424 Embrach

Datum Konkurseröffnung: 9. Mai 2023
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG
Eingabefrist bis 10. Juli 2023

Vergleiche im Übrigen die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 09.06.2023.

Embrach, 30 Mai 2023

Konkursamt Embrach
Dorfstrasse 113 B, Postfach
8424 Embrach

Entsorgung von Sonderabfällen aus Haushalten



Freitag, 16. Juni 2023
08.00 – 11.30 Uhr
Freienstein
Entsorgungsstelle, Dorfstrasse 51

- Max. 20 kg pro Abgeber und Jahr
- Farben, Lacke, Klebstoffe
 - Lösungsmittel, Pinselreiniger, Verdüner, Brennsprit
 - Säuren, Laugen, Entkalker, Abflussreiniger
 - Medikamente, Chemikalien, Gifte, Javel-Wasser
 - Spraydosen, Druckgaspatronen
 - Quecksilber, -thermometer
 - Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilger, Dünger
 - Unbekanntes und Stoffe mit einer Giftklasse oder einem Gefahrensymbol

RIZZO
IMMOBILIEN
Wir sind
schneller
...beim Verkauf Ihrer Immobilie.

Zurück zum Handel

- Batterien, Akkus, Autobatterien
- Entladungslampen, Leuchtstoffröhren und Stromsparlampen

Zur Gemeindegammelstelle

- Altöl, Speiseöl, Motorenöl

Gemeinden im Embrachertal
Bereich Abfallwirtschaft

Ausbau Biologie. Baustart auf der ARA Rorbas

Auf dem Gelände der Kläranlage Rorbas steht ein grosser Kran und ein Bagger ist fleissig am Ausheben der Baugrube. Der Start zu einem anspruchsvollen Bauprojekt ist erfolgt!

Bis heute konnte die Reinigung des Abwassers mit der aktuellen Ausbaugrösse der ARA Rorbas bewältigt werden. Die Anlage weist jedoch kaum noch Reserven auf und wird in den nächsten Jahren aufgrund des Bevölkerungswachstums an ihre Kapazitätsgrenze stossen. Mit dem aktuellen Projekt wird die Kapazität auf 30 000 Einwohnerwerte erhöht. Zu den Einwohnerwerten zählt nicht nur das Abwasser aus den Haushalten in den angeschlossenen Gemeinden, sondern auch jenes aus Gewerbe und Industrie.

Impressum

Druck und Expedition:

Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5
8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/4 (181 x 262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181 x 128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119 x 173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119 x 128,5 mm)	Fr. 289.–
2/3 quer (119 x 84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57 x 128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57 x 84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57 x 39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 7,7 % MwSt.) Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite:

www.medico-druck.ch

**Inseratannahmeschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr.**

Das Herzstück jeder Kläranlage ist die biologische Reinigungsstufe. In dieser bauen Millionen von Bakterien die im Wasser gelösten Schmutzstoffe ab. So wird verhindert, dass zu viele Nährstoffe und organische Verbindungen in die Töss gelangen. Aktuell handelt es sich bei der biologischen Reinigungsstufe auf der ARA Rorbas um eine konventionelle Belebtschlammanlage, wie sie häufig in der Schweiz anzutreffen ist. Diese Anlagen sind vielfach erprobt und arbeiten sehr solide, benötigen aber relativ viel Beckenvolumen.

Im Rahmen des aktuellen Ausbaus wird das erprobte Belebtschlammverfahren mit einem innovativen neuen Schlammselektionssystem ergänzt, welches in der Schweiz erst auf wenigen Kläranlagen im Einsatz ist. Dank dieses Hydrozyklon-Verfahrens können die bestehenden Becken der Kläranlage in Zukunft durch mehr Bakterien besiedelt werden. Dadurch kann die Reinigungsleistung erhöht werden, ohne dass neue Becken gebaut werden müssen. Rolf Weibel, Mitglied der Baukommission, freut sich gleich doppelt. Der Abwasserverbund Embrachertal ist dadurch nicht nur Wegbereiter für eine zukunftssträchtige Technologie, sondern spart dazu auch noch Geld.

Im Rahmen des Projekts werden zudem Hochwasserschutzmassnahmen umgesetzt. In Zeiten von immer häufiger auftretenden Hochwasserereignissen wird der Schutz der kritischen Infrastruktur immer wichtiger. In Zukunft wird die ARA durch eine Mauer bzw. einen Wall vor den Hochwasserfluten geschützt.

Auf Roland Koch, Betriebsleiter der ARA, und sein Team kommt eine anspruchsvolle Zeit zu. Die Reinigung des Abwassers muss während jeder Bauphase gewährleistet werden. Dazu müssen immer wieder einzelne Becken für den Umbau geleert und aufwändige Provisorien eingerichtet werden.

Baukommission

Abwasserverbund Embrachertal AVE



Regionales Alterszentrum Embrachertal

Aus den Verhandlungen der Betriebskommission Regionales Alterszentrum Embrachertal

Die Betriebskommission hat die Jahresrechnung 2022 abgenommen. Nachdem auch die RPK ihre Zustimmung zur Rechnung abgegeben hatte, wurden die Verbandsge-

meinden eingeladen, die Jahresrechnung 2022 des Zweckverbandes zu genehmigen.

Aufwand/Ertrag

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 172 745.33. Aufgrund der tiefen Auslastung während den ersten 3 Monaten startete das Jahr mit roten Zahlen, welche erst im Laufe des Jahres kompensiert werden konnten.

Es fällt auf, dass die Senioren länger zu Hause bleiben und die meisten erst dann eintreten, wenn es nicht mehr anders geht. Dies schlägt sich in einer intensiveren Pflege und Betreuung sowie einer kürzeren Verweildauer nieder.

Café 33

Das beliebte Café 33 kehrte langsam auf Normalbetrieb zurück. Wir freuen uns, dass vermehrt wieder Familienfeste oder Firmenanlässe stattfinden.

Auslastung

Die Bettenbelegung verharrte bis März 2022 auf tiefem Niveau von unter 86 %. Ab April stieg dann die Nachfrage markant, unser Alterszentrum war innert Wochen komplett ausgebucht. Die durchschnittliche Belegung für das ganze Jahr betrug 94.43 %.

Die durchschnittliche Pflegestufe ist erneut gestiegen auf 4.640 im 2022 (2021: 4.192, 2020: 4.011).

Personal

Der Fachkräftemangel ist ebenfalls bei uns zu spüren. Vor allem fehlt es an diplomiertem Pflegepersonal. Die Suche gestaltet sich schwierig und erfolgt oftmals über Personalvermittlungsbüros.

Betriebskommission

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Gemeinden

EMBRACH
www.embrach.ch

Gemeinde Embrach am 13. Juni 2023 geschlossen

Die Schalter der Gemeinde Embrach und des Betreibungsamtes Embrachertal bleiben am **Dienstag, 13. Juni 2023**, infolge Ausflugs des Gemeindepersonals den ganzen Tag **geschlossen**.

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte direkt an das Bestattungsunternehmen H. Gerber, Tel. 052 355 00 11.

Gemeindeverwaltung Embrach

Embrach prämiiert die lokalen Gewerbe- und Industriebetriebe sowie die ortsansässigen Kulturschaffenden

Dem Gemeinderat ist es ein Anliegen, den lokalen Gewerbe- und Industriebetrieben sowie den ortsansässigen Kulturschaffenden für ihren Beitrag zur lebendigen Gemeinde Embrach zu danken und ihnen eine Plattform zur Vorstellung zu bieten.

Der Gemeinderat möchte dazu einen neuen Weg gehen. Anlässlich des Neujahrsapéros soll jeweils ein Gewerbe-/Industriepreis sowie ein Kulturpreis verliehen werden. Ein Motto soll jeweils für die Prämierung wegweisend sein.

Für das Jahr 2023 wird der Embracher Gewerbe-/Industriebetrieb sowie der/die Kulturschaffenden mit der grössten Verbundenheit/Bezug zu Embrach gesucht.

Den Sieger oder die Siegerin erküren die Einwohnerinnen und Einwohner von Embrach mittels Online-Abstimmung. Die Teilnahmebedingungen sind sehr einfach. Auf unserer Homepage unter www.embrach.ch sind die einzureichenden Unterlagen ersichtlich. Die Siegerin oder der Sieger erhalten einen Barpreis in der Höhe von Fr. 1 000. Anlässlich des Neujahrsapéros erfolgt die Preisverleihung und die Gewinnerin oder der Gewinner erhält ein Jahr Präsenz auf der Homepage der Gemeinde Embrach.

Bewerbungen können ab heute bis und mit 30. September 2023 eingereicht werden. Im Anschluss werden alle Bewerbungen auf der Homepage der Gemeinde Embrach aufgeschaltet und das Voting startet. Der Gemeinderat hofft auf viele interessante Bewerbungen.

Kontakt für Medienanfragen:
Gemeinde Embrach, Daniel von Büren,
Geschäftsführer, 044 866 36 22,
daniel.vonbueren@embrach.ch



Schliessung Badi Talegg

Die Badi Talegg bleibt am Dienstag, 13. Juni 2023 aufgrund eines gemeindeinternen Anlasses den ganzen Tag geschlossen.

Ab Mittwoch, 14. Juni 2023 sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Embrach
Abteilung Bevölkerungsdienste



**PRO
SENECTUTE**
Ortsvertretung Embrach

Einladung zum Brätelnachmittag im Warpel

für Embracher Seniorinnen und Senioren am Donnerstag, 15. Juni 2023 ab 14.00 Uhr

Verbringen Sie doch ein paar gemütliche Stunden mit uns. Wir verwöhnen sie gerne mit einer Wurst vom Grill und für den Durst wird auch gesorgt. Unter der Leitung von Beat Weidmann singen wir fröhliche Lieder.

Wünschen Sie eine Fahrgelegenheit, dann melden Sie sich bis am Do. 15. Juni, 10.00 Uhr bei Yvonne Brandenberger, Tel: 079 295 80 46.

Dieser Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Die Mitglieder der Alterskommission Embrach, Beat und Silvia Weidmann (musikalische Unterhaltung) sowie die freiwilligen Helferinnen und Helfer freuen sich über Ihren Besuch.



Bienenwandrausstellung

5. – 10. Juni 2023

Es finden diverse Aktivitäten rund um die Bienen statt.

Weitere Infos unter
www.bibliotheken-zh.ch/embrach



Lufingen
www.lufingen.ch

Verhandlungsbericht Gemeinderat Lufingen

Wasserstatistik 2023

Die Wasserstatistik 2023 zeigt, dass im vergangenen Wasserjahr (Oktober 2021 – September 2022) aus den Rainquellen und den

Samichlausquellen total 36 700 m³ ins Netz gepumpt bzw. von der Gruppenwasserversorgung Vororte und Glattal 133 200 m³ bezogen wurden. Von der Wassergewinnung von 169 900 m³ sind 147 600 m³ an die Haushalte und 6 000 m³ ans Gewerbe verkauft worden. Für öffentliche Zwecke und Brunnen etc. wurden 10 000 m³ verwendet. Unter «Verluste» werden 6 300 m³ (Vorjahr: 10 900 m³) ausgewiesen. Dies entspricht 3,7 % der Wassergewinnung, was ein guter Wert ist.

Das kantonale Labor hat im Wasserjahr 2021/22 drei ordentliche und eine amtliche Untersuchung durchgeführt. Nach den Untersuchungsergebnissen war das Trinkwasser immer einwandfrei. Das Wasser der oberen Druckzone (Augwil und Höfe) weist eine Gesamthärte von durchschnittlich 27° fH und dasjenige aus der unteren Druckzone (Dorf Lufingen) eine solche von 39° fH auf. Im Quellwasser ist ein Nitratanteil von 16,0 mg/l ausgewiesen; der Grenzwert von max. 40,0 mg/l ist somit eingehalten.

Seit dem Wasserjahr 2019/2020 werden die Quellen zusätzlich auf Chlorothalonil und dessen Metaboliten untersucht. Die Laborwerte werden auf der Homepage aufgeschaltet. Diejenigen Quellen, bei welchen der provisorische Chlorothalonil-Grenzwert überschritten wird, bleiben bis auf Weiteres im Verwurf und werden somit nicht für die Trinkwasserversorgung genutzt.

Einbürgerungen

Der Gemeinderat hat unter dem Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung in das Bürgerrecht von Lufingen aufgenommen:

– Riewoldt Kai, geboren 1992, von Deutschland

Der Gemeinderat

Trinkwasser in Lufingen

Sämtliche Wasserproben, welche durch das kantonale Labor Zürich 2023 in Lufingen durchgeführt wurden, attestieren, dass das Netzwasser einwandfrei ist.

Durchschnittliches Mischverhältnis in Lufingen:

- Eigene Quellen ca. 30%
- See- und Grundwasser (Bezug IBK) ca. 70%

Zur Gewährleistung einer einwandfreien Qualität und im Sinne einer Verlaufskontrolle, hat das kantonale Labor in unserem Auftrag vier Kontrollen durchgeführt. Bei drei von vier Proben werden zusätzlich Chlorothalonil-Metaboliten geprüft.

Alle Berichte sind bei unseren Neuigkeiten auf unserer Homepage unter dem Link «<https://www.lufingen.ch/aktuellesinformationen>» oder unter «Aktuelles» und dann auf «Neuigkeiten» zu finden.

Wasserversorgung Lufingen

Vertrag über die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung

Mit Beschluss GRB 85 vom 31. Mai 2023 genehmigte der Gemeinderat den Vertrag über die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung mit Martin Wehrli und Franco Hunziker, beide patentierte Ingenieur-Geometer in der Acht Grad Ost AG, Kloten.

Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen, von der Mitteilung an gerechnet, beim Bezirksrat Bezirk Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Materielle und formelle Urteile des Bezirksrats sind kostenpflichtig; die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen. Der Nachführungsvertrag sowie der erwähnte Gemeinderatsbeschluss können während der vorstehend erwähnten Frist bei der Gemeindeverwaltung Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen, eingesehen werden.

Der Gemeinderat



Oberembrach
www.oberembrach.ch

Gemeindeversammlungen

Gerne erinnern wir Sie an die kommenden Gemeindeversammlungen der Politischen und der Primarschulgemeinde Oberembrach vom

Mittwoch, 14. Juni 2023, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus Zweigärten.

Der Gemeinderat und die Primarschulpflege freuen sich auf eine rege Teilnahme der Bevölkerung.



www.rorbas.ch

Verhandlungsbericht des Gemeinderats

Flächendeckende Einführung von Tempo-30-Zonen in Rorbas. Einladung zur Infoveranstaltung

Aufgrund einer im Oktober 2022 eingegangenen Petition für eine flächendeckende Einführung von Tempo 30 auf den Gemeindestrassen in Rorbas hat der Gemeinderat durch das Büro PLANE RAUM., Zürich, ein entsprechendes Projekt ausarbeiten lassen. Am **Mittwoch, 12. Juli 2023, 20.00 Uhr, Steigwiessaal** wird das Projekt der Bevölkerung im Rahmen einer Infoveranstaltung vorgestellt. Der Gemeinderat freut sich auf ein reges Interesse und lädt die Bevölkerung herzlich dazu ein.

Brunnensteigstrasse: Ersatz der Wasserleitung

Seit Juni 2022 kam es an der Brunnensteigstrasse zu mehreren Wasserleitungsbrüchen. Deshalb entschied der Gemeinderat, einen Grossteil dieser Wasserleitung zwischen Oberer Kirchgasse und Nauengasse in zwei Etappen zu ersetzen. Für das erste Teilstück hat er einen Verpflichtungskredit von 135 000 Franken bewilligt. Dieses von Leitungsbrüchen besonders stark betroffene Teilstück wurde inzwischen bereits erneuert. Das zweite Teilstück soll voraussichtlich 2025 ersetzt werden.

Steigwiessaal: Neugestaltung Umgebung im Eingangsbereich

Der Gemeinderat liess durch einen Garten- und Landschaftsarchitekten ein kleines Projekt für die Umgestaltung des Eingangsbereichs beim Steigwiessaal erarbeiten. Die Umgestaltung ist primär deshalb nötig, weil ein Containerplatz fehlt und für Fahrräder keine Abstellmöglichkeiten bestehen. Zudem werden die drei Staudenrabatten neu bepflanzt, unter mehrheitlicher Verwendung einheimischer Arten.

Asylunterkunft im ehemaligen Postlokal: Kredit für Umbauarbeiten bewilligt

Mit der neuen Asylunterkunft, die im ehemaligen Postlokal im Allmendzentrum entsteht, sind Umbauarbeiten verbunden. Der Gemeinderat hat dafür einen Verpflichtungskredit von 79 000 Franken bewilligt. Bereits in den nächsten Tagen steht die umgebaute Unterkunft für ca. zwölf Asylsuchende bereit.

Personelles

In der ersten Jahreshälfte sind auf der Gemeindeverwaltung einige Personalwechsel zu verzeichnen. Isabelle Huber, Pfungen, hat im März mit viel Elan ihr Teilzeitpensum als Sachbearbeiterin Finanzen & Steuern begonnen. Sie trat die Nachfolge von Michèle Kuhn an, welche im Kanton Thurgau eine neue Herausforderung angenommen hat.

Anfangs Jahr hatte Asylkordinatorin Zeljka Nedovic sehr erfolgreich ihren Master in Weltgesellschaft und Weltpolitik abgeschlossen. Nun wird sie sich neuen Herausforderungen stellen und die Gemeinde Rorbas Ende Juni verlassen. Für sie konnte mit Corinne Zellweger, Winterthur, eine ebenfalls sehr engagierte Nachfolgerin gewonnen werden.

Fiorella Tollardo, Sachbearbeiterin auf dem Sozialamt, blickt Mutterfreuden entgegen. Nach ihrem Mutterschaftsurlaub wird sie in einem Kleinpensum weiterhin für die Gemeinde Rorbas tätig sein. In ihre Fussstapfen tritt ab 1. September mit Christine Kühne-Etter eine erfahrene Persönlichkeit.

Wir wünschen allen Neuen viel Freude an den täglichen Herausforderungen, und die Bisherigen verabschieden wir mit einem herzlichen Dankeschön für ihren Einsatz zugunsten der Gemeinde Rorbas.

Gemeinderat Rorbas

Einladung zur Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat lädt alle Stimmberechtigten der Gemeinde Rorbas zur Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Rorbas ein auf

Dienstag, 13. Juni 2023, 20.00 Uhr, Steigwiessaal, Rorbas.

Traktanden:

1. Jahresrechnung 2022
2. Kreditabrechnung Umbau/Sanierung und Erweiterung Werkhof RFT
3. Skatepark «Pünt».
Verpflichtungskredit Fr. 220 000
4. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Der Beleuchtende Bericht mit den vollständigen Akten liegt den Stimmberechtigten ab dem 30. Mai 2023 während den Schalteröffnungszeiten auf den Einwohnerdiensten Rorbas zur Einsichtnahme auf. Der Beleuchtende Bericht kann ab diesem Datum auch unter www.rorbas.ch heruntergeladen werden. Auf Verlangen wird er kostenlos zugestellt.

Gemeinderat Rorbas

Temporäre Verkehrsbeschränkungen

Am Mittwoch, 14. Juni 2023 gelten aufgrund von Unterhaltsarbeiten entlang der Fahrbahnen folgende Verkehrseinschränkungen:

Strasse gesperrt

- Bütbergstrasse von 08.00 – ca. 14.00 Uhr
- Neuweg von 12.00 – ca. 18.00 Uhr

Einbahnverkehr

- Nauengasse von 07.30 – ca. 09.00 Uhr

Die Zufahrten für die Anwohner bleiben gewährleistet.

Wir danken für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung Rorbas



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**

Bring- und Holtag

Samstag, 10. Juni im Werkhof RFT

Die **öffentliche Abfallsammelstelle** auf dem Werkhofareal bleibt an diesem Tag **geschlossen**. Wir begrüssen Sie gerne zum «Bring- und Holtag» auf unserem Gelände.

Eine **Verkehrsumleitung** mit Einbahnverkehr zwischen dem Eingang zum Werkhofareal an der Tösstrasse und der Heerens- tegstrasse ist signalisiert. Wir danken für das Verständnis.

Werkbetrieb Rorbas-Freienstein-Teufen

Amtliche Todesanzeige

Schulthess Arthur

Geboren am 26.08.1928, gestorben am 28.05.2023. Wohnhaft gewesen in Freienstein.

Bestattungsamt Freienstein-Teufen

Schulgemeinden



Beschlüsse der Schulgemeindeversammlung vom 5. Juni 2023

An der Schulgemeindeversammlung vom 5. Juni 2023 wurde folgender Beschluss gefasst:

1. Jahresrechnung 2022

Die Jahresrechnung 2022 wurde genehmigt.

Das Protokoll liegt ab Dienstag, 13. Juni 2023 während den Schalteröffnungszeiten in den Gemeindeverwaltungen Embrach, Oberembrach und Lufingen zur Einsicht auf. Das Protokoll der Schulgemeindeversammlung wird ebenfalls auf der Homepage der Sekundarschule Embrach (www.sek-embra.ch) aufgeschaltet.

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21 a und § 22 Abs. 1 VRG)
- und im Übrigen innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a und d i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 und § 22 Abs. 1 VRG)

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.



Sommersporttag der Sekundarschule

Am **Dienstag, 13. Juni 2023**, führt die Sekundarschule Freienstein einen Sommersporttag durch. Die Schülerinnen und Schüler können am Vormittag zwischen einem Leichtathletikwettkampf oder einem Triathlon wählen. Aus diesem Grund bitten wir alle Fahrzeuglenker und Hundehalter um Rücksicht auf die laufenden und radfahrenden Schülerinnen und Schüler. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie zu folgenden Zeiten den Wettkämpferinnen und Wettkämpfern den Vortritt gewähren und Hunde an der Leine führen.

Rorbas Pünt: 08.00 Uhr – 11.00 Uhr
Freienstein (zwischen Summerhaldenstrasse und Untergrüt): 10.00 Uhr – 11.30 Uhr

Wir danken herzlich für Ihr Verständnis und die Toleranz.

Am Nachmittag findet auf der Leewiese ein Fussballturnier statt.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit spannenden Wettkämpfen.

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat:

Bernadette Bosshard, Melanie Forrer
Pfarrhausstrasse 2

Telefon: 044 865 12 66

E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch

Webseite: www.ref-embrach.ch

Präsidentin der Kirchenpflege:

Elisabeth Weidmann, Tel. 044 865 49 05

Amtswoche: Pfr. Matthias Fürst,

Tel. 044 865 03 26

Sonntag, 11. Juni

09.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

in Embrach
Pfr. Matthias Fürst,
Pfr. Stefan Rathgeb &
Jane Eberli,
Jugendarbeiterin

Thema: «Freiheit»

Musikalische Mitwirkung: Richard Secrist,
Klavier

Jugendkollekte

Fahrdienst für Embrach, Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Sa., 18.00 Uhr bei
E. Büchi, Tel. 044 865 29 95

11.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

in Embrach
Pfr. Matthias Fürst,
Pfr. Stefan Rathgeb &
Jane Eberli,
Jugendarbeiterin

Thema: «Freiheit»

Musikalische Mitwirkung:

Richard Secrist, Klavier

Jugendkollekte

Fahrdienst für Embrach, Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Sa., 18.00 Uhr bei
R. Bonaconsa, Tel. 076 307 82 27

Montag, 12. Juni

9.30 Uhr Bambinisingen im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer
erwachsenen Person

Donnerstag, 15. Juni

13.30– **Lismifrauen**
16.30 Uhr im KGH Lufingen

Samstag, 17. Juni

9.30 Uhr **Samschigs-Gschichtehöck**
im Meditationszimmer
in Embrach

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für Kinder ab ca. 3 Jahren in Begleitung
einer erwachsenen Person

14.00– **CEVI** im Cevi-Hüttli

17.00 Uhr für Kinder
ab der 2. bis 6. Klasse

14.00– **Cevi-Fröschli** im Cevi-Hüttli

17.00 Uhr für Kinder ab
1. Kindergarten – 1. Klasse

Bitte melden Sie Ihr Kind bis
vorangehenden Freitag bei
Jeremy Cerullo, Tel. 077 434 01 50
oder cargo.embrach@cevi.ch an.

**Familiengottesdienst beim
Plattenweiher zum Thema**

«Es brucht immer zwei!»

Die Feier beginnt um 17.30 Uhr beim Park-
platz (siehe Plan auf unserer Webseite)
Ein Gottesdienst für Gross und Klein draus-
sen in der Natur mit viel Spiel und Gemein-
schaft. Bei Regen feiern wir einen Regen-
schirm-Gottesdienst, bei gutem Wetter
gehen wir mit Noah und den Tieren auf
eine spannende Reise.

Nach der Feier bräteln wir bei trockenem
Wetter die selbstmitgebrachten Grilladen.
Bei Regenwetter offerieren wir einen klei-
nen Snack.

Wir freuen uns auf Euch!
Pfrn. Katharina Steinmann mit Team

*Am Samstagmorgen, 17. Juni informieren
wir über unsere Webseite, in welcher Form
der Gottesdienst stattfindet.*

17.30– **KiJu-Treff:**

19.30 Uhr **Disco mit DJ Chrigi
im Kirchgemeindehaus
Lufingen**

für jüngere Kinder **bis zur
3. Klasse** (Eintritt CHF 3.–)
Bitte begleiten Sie Kinder unter 6 Jahren.

20.00– **KiJu-Treff: Disco mit**

23.00 Uhr **DJ Hanspi und Chrigi
für Kids ab der 3./4. Klasse**
(Eintritt CHF 5.–)

Kiosk mit Getränken und Schleckereien.
DJ Chrigi und Dagmar Looseer
(044 813 59 31) freuen sich auf euch und
sind dankbar um freiwillige Helfer beim
Dekorieren und Aufräumen.
Es wird darauf hingewiesen,
dass die Eltern für das Handeln ihrer
Kinder verantwortlich sind.
Das Disco-Team übernimmt keine
Verantwortung ausserhalb der Disco.

Kirchliche Mitteilungen

**Konfirmation vom 11. Juni
in der Kirche Embrach**

**Wir wünschen den Jugendlichen und
ihren Familien einen unvergesslichen
Tag und Gottes Segen für die Zukunft.**

Konfirmandinnen & Konfirmanden

Fabienne Aeschbacher

Emily Berthele

Lynn Coray

Jessica da Silva Santos

Yanick Frei

Levin Haussener

Adrian Hickel

Levin Hiltbrand

Patrick Lattmann

Gian-Louis Liver

Kim Lüscher

Chiara Mantovani

Aaron Meier

Janis Müller

Jan Schöb

Cheryl Stiefel

Elia Stocker

Lucy Sutter

**Bericht über die Kirchgemein-
versammlung vom 4. Juni 2023**

38 Mitglieder unserer Kirchgemeinde sowie
1 Gast nahmen an der Versammlung vom
Sonntag, 4. Juni 2023 Mai im Anschluss an
den Gottesdienst im Kirchgemeindehaus
Embrach teil.

Die Stimmberechtigten haben über folgen-
de Traktanden beschlossen:

1. Entgegennahme des Jahresberichts
2022 der Kirchgemeinde
Embrach-Oberembrach-Lufingen
2. Genehmigung der Rechnung 2022
3. Anfragen gemäss §17
des Gemeindegesetzes
Es sind keine Anfragen eingegangen

Rechtsmittelbelehrung

Gegen die Beschlüsse kann wegen Verlet-
zung von Vorschriften über die politischen
Rechte und ihre Ausübung binnen 5 Tagen
und wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger
oder ungenügender Feststellung des
Sachverhalts oder wegen Unangemessen-
heit binnen 30 Tagen, von der Veröffent-
lichung an gerechnet, schriftlich Rekurs
beim Bezirkskirchenpflegepräsidenten
Michel Destraz, Wilenhofstrasse 14, 8185
Winkel b. Bülach, erhoben werden.

Die Rekurschrift muss einen Antrag und
dessen Begründung enthalten. Sie ist in
genügender Anzahl für die Rechtsmittel-
instanz und die Vorinstanz beizulegen.
Der angefochtene Beschluss ist beizulegen
oder genau zu bezeichnen. Die angerufe-

nen Beweismittel sind genau zu bezeich-
nen und soweit möglich beizulegen. Das
Rekursverfahren in Stimmrechtssachen ist
kostenlos. Im Übrigen hat die unterliegen-
de Partei die Kosten des Rekursverfahrens
zu tragen.

Das Protokoll kann ab dem 14. Juni 2023
im Sekretariat während den Öffnungszeiten
und auf unserer Webseite eingesehen
werden.

**Kirchgemeindehaus
Embrach**

• **Schmittekafi**

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

**Kirchgemeindehaus
Lufingen**

• **Dorfkaffee für Alle, Gross und Klein**

organisiert vom Frauenverein Lufingen

Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfarrer Christoph Schweizer,
Tel. 044 865 01 22,
christoph.schweizer@kirche-rft.ch

Freitag, 9. Juni

**14.00– ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag
für Seniorinnen und Senioren**

Im Rorboz in Rorbas

15.00–17.00 Uhr, Chrabbelgruppe

Im Kirchgemeindehaus,
Irchelstr.12, Freienstein
können sich Eltern mit ihren Kindern
(0 bis ca. 6 Jahre) treffen.

Eine tolle Chance, um Kontakte mit
anderen Familien zu knüpfen.

Kontakt: Nadja Marx,
n.marx@bluwin.ch, 079 544 44 07

Samstag, 10. Juni**Frauenpilgertag**

Für alle Angemeldeten

**Ameisli und Jungschar
13.30 Uhr Start Badi Rorbas
17.00 Uhr Ende Tössegg**

Mitnehmen:

- Wasserschuhe
- Wassersack für Badetuch und Kleider
- Wasserflasche
- gute Laune

schaut bei Schlechtwetter bitte auf unserer Webseite nach

Kontakt Ameisli: Tatjana Etter,
076 246 96 15Kontakt Jungschar: Rea Mattenberger
078 636 70 08

www.jungschi.com

Sonntag, 11. Juni**10.00 Uhr, Konfirmation**Im Steigwiessaal
Thema: «Vollgas»
Pfr. C. Schweizer**Kinderprogramm:**Keine Kinderhüte,
1. KIGA–5. Klasse: KidsTreff im KGH**Montag, 12. Juni****Singe mit de Chliinschte****9.30 Uhr und 10.15 Uhr**Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren
mit Begleitperson.

Info: Nicole Müller, 043 542 91 27

**Folgende Jugendliche werden am
Sonntag, 11. Juni konfirmiert:***Diego Cordones, Freienstein**Til Frauenfelder, Teufen**Tim Hochstrasser, Rorbas**Anouk Joos, Rorbas**Noah Kamm, Teufen**Jan Keller, Rorbas**Angelina Lienhard, Teufen**Lars Lienhard, Teufen**Deniz Meier, Freienstein**Valérie Meier, Freienstein**Seraina Meyer, Freienstein**Fabian Schilbach, Freienstein**Yannick Strässle, Rorbas**Lisa Wagner, Rorbas**Jannik Weinmann, Rorbas**Lukas Schmocker, Freienstein*

Wir wünschen allen Jugendlichen und deren Familien ein schönes Fest und Gottes Segen für ihre Zukunft.

**Kath. Kirchgemeinde
Embrachertal**Pfarreizentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22
Telefon 043 266 54 11
info@kath-embrachertal.ch
www.kath-embrachertal.ch
Gemeindeleiter: Hännes Broich**GOTTESDIENSTE****10. SONNTAG IM JAHRESKREIS***Kollekte: Priesterseminar St. Luzi, Chur***Samstag, 10. Juni**10.30 Uhr Kleinkinderfeier,
anschl. Kaffee und Kuchen

16.30 Uhr Santa Messa

18.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 11. Juni10.00 Uhr Eucharistiefeier
anschl. Kirchgemeinde-
versammlung**KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE****Info aus dem Pfarrhaus:** Für den Mitarbeiter*innen Ausflug am Mi, 14.6., bleibt das Pfarrhaus mit Sekretariat den ganzen Tag geschlossen.**Mini-Kurs:** Fr, 9./16.6., jeweils um 17.45–19.00 Uhr**Kirchgemeindeversammlung:** So, 11.6., 11.15 Uhr**Jubla:** Infoabend zum Sola, Do, 15.6., 19.30 Uhr**MITTEILUNGEN****GEBETSWAND FÜR DIE FIRMANDEN**Seit Pfingsten hängen in unserer Gebetsnische wieder die Portraits unserer diesjährigen Firmand*innen. **Wir bitten unsere Pfarremitglieder in den Wochen vor der Firmung für unsere oder eine(n) ganz konkrete(n) Jugendliche(n) zu beten.** Diese Form der Gebetsbegleitung ist eine persönliche und intensive Verbindung zu unseren Firmand*Innen. Vielen Dank!

(MMS/HB)

EINLADUNG ZUR KLEINKINDERFEIERMiteinander feiern wir am **Samstag, 10. Juni um 10.30 Uhr in der Kirche** auf al-tersgerechte Art in einer kleinen Feier mit Geschichten, Liedern, in Bewegung und Gebeten. Die **Kleinkinderfeier** richten sich an **Kleinkinder bis ca. 5 Jahre und ihre Familien** (Eltern, Grosseltern, Götti/Gotte...). Sie werden von den Katechetinnen Branka Mrsic und Anna Rossi gestaltet und finden 3x im Jahr jeweils an einem Samstagmorgen statt.

Anschliessend sind alle zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Herzlich willkommen!

(MMS)

SENIORENNACHMITTAG...am Sonntag, 25. Juni, 14.00–17.00 Uhr bei Kaffee und Kuchen im Kirchenzentrum. **Wir werden gemeinsam Lieder singen und uns dabei von unserer Kirchenmusikerin Monika Tobler begleiten lassen.** Herzliche Einladung an alle Senior*innen! Wir freuen uns über jeden spontanen Besuch. Wir bieten auch einen Fahrdienst an. Bitte kontaktiert uns: Anna Rossi (Tel. 079 373 12 20) und Rita Koch (Tel. 076 510 20 55). Wir sind gerne für euch da.

Das Organisationsteam

BESUCH VON SR. KAROLINA

Wir freuen uns, den Besuch von Schwester Karoline Mayer anzukündigen:

Am **Freitag, 16. Juni, um 18.30 Uhr** treffen wir uns für ein gemütliches Zusammensein bei einer Teilete mit Grillplausch im katholischen Kirchenzentrum in Embrach. Gäste sind herzlich willkommen. **Anmeldung bitte an Andrea Omlin** (andrea.omlin@gmx.net).

(Vorstand not-netz)

**Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal**Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch**Sonntag, 11. Juni**10.00 Uhr Gottesdienst
(Kafichile inkl. Abendmahl)**Jährliche Konferenz
(14.–18. Juni 2023 an der Lenk)**

Schauen Sie herein, Sie sind willkommen.



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
 Pfarrer: Daniel Baltensperger
 Telefon 044 865 04 67
 E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
 www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 11. Juni

10.00–11.15 Uhr **Gottesdienst**

Predigt: Daniel Baltensperger
Thema: LIEBE ist TREU/ Mt 5,27–32
Kinder: MiniTreff und ab dem Kindergarten KidsTreff

Weitere Angebote und Infos findest du auf unserer Homepage.

Willkommen bei einer Begegnung mit Gott und Mitmenschen. Wir freuen uns auf dich!



Tannenstrasse 95
 Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
 philemon.ressnig@feg-embrach.ch
 www.feg-embrach.ch

MännerTreff Armbrustschieszen

Freitag, 9. Juni, 17.00 Uhr

Jungschar Erlebnistag

Samstag, 10. Juni, 14.00 Uhr
 Ameisli ab 2. Kindergarten – 2. Kl.
 Murmeli 3.–4. Kl., Grizzlie 5.–7. Kl.
 Dreispitzwiese; Badezeug mitnehmen!

Gottesdienst

Sonntag, 11. Juni, 10.00 Uhr
 Thema: Dein Wille geschehe
 Predigt: Philemon Ressnig
 mit KafiBar, Kids- & TeensProgramm
Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Gemeinsames Gebet

Dienstag, 13. Juni, 19.30 Uhr

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen,
 wir freuen uns
 auf Ihren Besuch.



Hch. Albrecht-Klöti AG

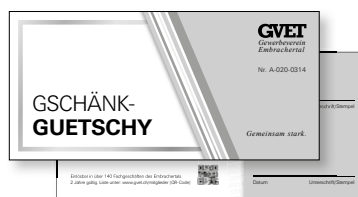
Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- **Neubauten**
- **Umbauten**
- **Renovationen**
- **Kundenarbeiten**
- **Bohr- und Fräsarbeiten**

Tel. 044 865 04 02 www.albrecht-kloeti.ch info@albrecht-kloeti.ch

Jetzt erhältlich:
**GSCHÄNK-
 GUETSCHY**
 In über 140 Geschäften
 einlösbar

Schenke lokal



Mitgliederliste:
www.gvet.ch/mitglieder



Gemeinsam stark.

GVET
 Gewerbeverein
 Embrachertal

www.gvet.ch

**67. Zürcher Unterländer
 Jugendschiessen 2023**

Samstag, 2. September 2023, 12–17 Uhr
Sonntag, 3. September 2023, 09–12 Uhr
 Schiessanlage Bülach, Schützenmattstrasse 58
Anmeldung und Infos: zu-jugendschiessen.ch

Du bist zwischen 10 und 17 Jahren
 und möchtest den Schiesssport in
 einer sicheren Umgebung kennen
 lernen oder bist bereits in einem
 Schützenverein?

Sei mit dabei am Jugendschiessen
 Es erwarten dich coole Preise.
 Nimm deine Freunde mit und
 gewinnt gemeinsam sogar den
 Preis für das beste Team.

Veranstaltungen



Interclub-Meisterschaft 5. Runde

Samstag, 10. Juni 2023:

- Ab 09.00 Uhr Herren Senioren, 3. Liga
TCE – Hinwil

Sonntag, 11. Juni 2023:

- Ab 09.00 Uhr Damen Senioren II, 3. Liga
TCE – Uster

Pastaabend mit Doppel-Tennis

15. Juni 2023 ab 18.30 Uhr

Ab ca. 20.30 Uhr Auslosung
Clubmeisterschaft und Jahresturnier

Clubmitglieder melden sich bis spätestens
am 8. Juni 2023 über die Homepage an!

Auskünfte: Nicole Gmür, 076 390 46 43

Keep in Touch

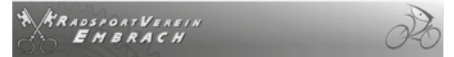
EIN CHOR, DER BERÜHRT

Wir sind ein aufgestellter Chor
mit breitem Repertoire
Der Chor sucht genau dich!

Ob Jung oder Alt, Mann oder Frau
Komm einfach an unsere Schnupperprobe
am Mittwoch 14.6. um 19.45 Uhr
im Reformierten Kirchgemeindehaus
Embrach.

Anmeldung unter:
vorstand@chorkeepintouch.ch

Wir freuen uns auf dich!



RadsportVerein Embrach

Bike-Touren für alle

www.rv-embrach.ch



oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Neubauten | Umbauten | Sanierungen

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Reparaturen und Unterhalt
- Malerarbeiten

Für alle SINGLES ab 59 – 76 J. **

de Sunntig gnüsse zäme i schöne Gärte,
Beizlis am Wasser, Puurehöf, Bäsebeizli,
Spaziergänge durch die Natur mit ANDI
uvam. kein Wanderverein.... RUTH RÜSCHE
zeigt dir viele unbekannte Örtli in ZÜRi
und UMGEBUNG. INFO 076 390 86 60
oder freizeitreisen@mails.ch
oder www.hlc-freizeitreisen.ch
(HP wird grad neu gestaltet.)

Ihr zuverlässiger IT-Partner im Business oder Zuhause



IT-Support | Beratung und Verkauf
Wartung | Microsoft 365 | VoIP-Telefonie
Backup und Security | Cloud Computing

Mitglied **GVET**.ch

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20
info@wolfer-informatik.ch | www.wolfer-informatik.ch

Schön braun! Du siehst gut aus!



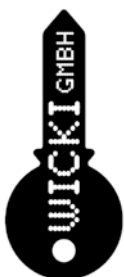
Solarium Bülach

Die Top-Spitzenbräuner
Prestige 1600, megaSun P9
& 1 Collarium warten auf Sie!

Vorbräunen schützt die Haut!

Im gepflegten Sonnenstudio in
Bülach, Kasernenstrasse 15
365 Tage von 7 – 22 Uhr

Bassersdorf, Klotenerstrasse 8
Dübendorf, Strehlgasse 3
solarium-solero.ch Tel. 079 666 77 49



Einbruchschutz

mechanisch + elektronisch

Schlüsselservice

8302 Kloten, Dorfstrasse 23
Telefon 044 813 41 47

Die Mitte Embrachertal

Freiheit. Solidarität.
Verantwortung.

Die Mitte Embrachertal empfiehlt folgende Parolen zur Abstimmung vom 18.6.2023

Eidgenössische Vorlagen

- OECD/G20 Mindestbesteuerung JA
- Klima-Gesetz JA
- COVID-19-Gesetz JA

Besuchen Sie uns auf embrach.die-mitte.ch!

FDP Die Liberalen

FDP Embrachertal

Vorlage vom 18. Juni 23

- Mindestbesteuerung Ja
- Klima-Gesetz Ja
- Covid-19-Gesetz Ja



Grünliberale. créateurs d'avenir

WIRTSCHAFT STÄRKEN, UMWELT SCHÜTZEN,
ZUKUNFT WÄHLEN.

www.embrachertal.grunliberale.ch

Die GLP Embrachertal empfiehlt die folgenden Abstimmungsparolen für die **Volksabstimmung vom 18. Juni 2023**

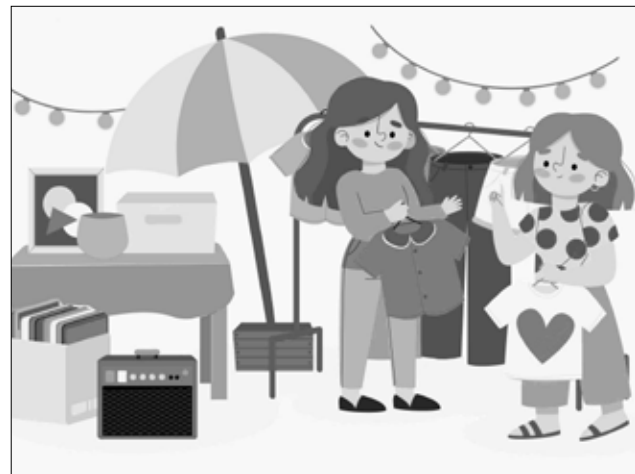
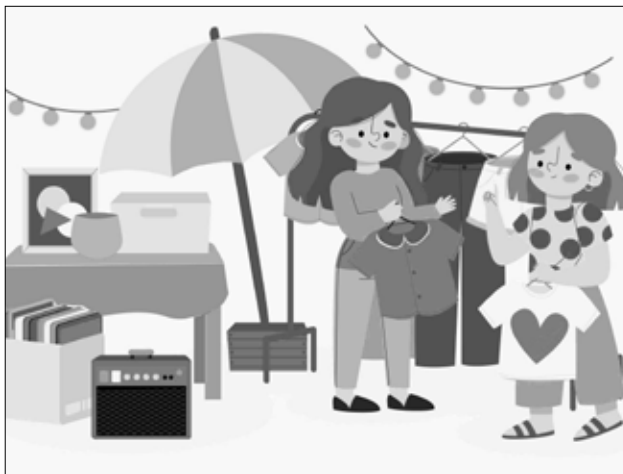
- Klima- und Innovationsgesetz: JA
- OECD/G20-Mindestbesteuerung: JA
- Covid-19-Gesetz: JA



Janelles RÄTSELECKE

FEHLERSUCHE

Auf dem rechten Bild wurden von Janelle, Polygrafin im 1. Lehrjahr, 5 **Unterschiede** eingebaut. Können Sie alle finden?
Viel Spass beim Suchen.



Dringend Autos gesucht!

Wir kaufen Ihr gepflegtes Auto!
 Alle Marken und Preisklassen!
 Seriöse Abwicklung!
 Abholung möglich!

Spring Automobile
044 865 62 39
079 400 63 69
www.springautomobile.ch

Schlagzeug | Gitarre | Klavier | Bass | Gesang




EL TORO DRUMMER
MUSIKINSTITUT

Schützenhausstrasse 29
 Embrach
www.eltorodrummer.ch
 078 856 82 22

**INSTRUMENTE AUSPROBIEREN
 FÜR JUNG UND ALT**

TAG DER OFFENEN TÜR
 BEI EL TORO DRUMMER
 17. JUNI 23 | 9.30-12.00 UHR

Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
 Reparaturen, Unterfütterungen
 von Zahnprothesen

R. Roth
 dipl. Zahnprothetiker
 Dorfstr. 89, 8424 Embrach
 044 865 11 12 / 079 423 17 49

Die Seele bauen lassen.

Wir kreieren Gärten zum Entspannen.

FISCHER.

GARTENBAU

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Ihr Immobilienspezialist aus der Region

Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie? Haben Sie ebenfalls vom Immobilienboom profitiert?



Scannen Sie einfach den Code mit Ihrem Handy oder gehen auf: www.remax-eglisau.immowissen.org/immobilienbewertung für eine schnelle Immobilienwertermittlung.

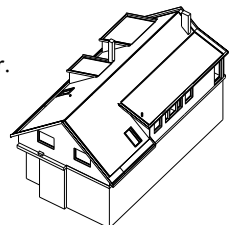


Daniel Maier
D. Maier Immobilien
 +41 79 375 11 30
www.remax.ch/daniel-maier

RE/MAX
 EgliSau

Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer

Aufstockung in Neftenbach 10x18 Meter.
 Holzbauarbeit: Aufstockung mit 3 Lukarnen und 2 Dachfenster.
 Bedachungsarbeit: Dachdeckung mit Falzschiebeziegel.



AM Holzbau & Bedachungen AG
 8424 Embrach · Telefon 044 865 21 88
b.pfeifer@amholzbau.ch · www.amholzbau.ch



MALER II CARIGIET
 Tel: 044 865 65 26 Embrach
 Wann immer Farbe ins Spiel kommt...

- ✓ Malen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Tapezieren
- ✓ Spritzen



OK

Mittglied **GVET**.ch

Garage – Carrosserie

Daniel Hübscher

Telefon 044 865 22 66
 Natel 079 356 88 64



Hubwiesstrasse 10
 8427 Freienstein

Öffnungszeiten

Mo – Fr. 8.00 – 12.00 / 13.30 – 17.45

Reparaturen aller Marken
 Pneu- und Batterie-Service

WIR BERATEN.

Egal ob vor Ort in unserem Copyshop, per Mail oder Telefon – Unsere fachlich ausgebildeten Mitarbeiter beraten Sie gerne. Gemeinsam finden wir bestimmt die passende Lösung für Ihre Ideen.

Bei grösseren Projekten oder Leidzirkularen ist eine telefonische Voranmeldung willkommen.

WIR GESTALTEN.

Unser junges Polygrafien-Team steht Ihnen mit vielen frischen Ideen zur Seite und hilft Ihnen, Ihre Projekte gestalterisch umzusetzen.

Unser Angebot umfasst unter anderem:

- Gestalten von Drucksachen aller Art
- Bildbearbeitung
- Entwicklung von Logos und Corporate Identity
- Firmen-Rebranding
- Datenaufbereitung für den Druck

UNSER COPYSHOP.

Von einfachen Kopien bis über zu Facharbeiten, Spezialprojekten und Beratungen – in unserem Copyshop setzen wir all Ihre Wünsche um. Vertreiben Sie sich die Wartezeit, beim Durchstöbern von unserem regionalen Buchsortiment oder den Grusskarten für jeden Anlass.

AUSRÜSTEN

Auch für die Weiterverarbeitung Ihrer Drucksachen sind wir optimal ausgerüstet.

Unser Angebot:

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| – Laminieren bis zu A3 | – Zusammentragen von Broschüren |
| – Metallspiralbindung | – Perforieren |
| – Leimbindung | – Heften |
| – Rillen | – Schneiden |
| – Lochen | – Blöcke |
| – Falzen | – Garnituren |

WIR DRUCKEN.

DIGITALDRUCK

Unsere Digitaldruckerei zeichnet sich durch hohe Flexibilität, Effizienz und Schnelligkeit aus.

Unser Angebot:

- | | |
|-----------------|-------------------------------------|
| – Fotokopien | – Diplomarbeiten drucken und binden |
| – Flyer | – Hochzeitskarten |
| – Postkarten | – Geburtskarten |
| – Leidzirkulare | – Einladungskarten |
| – Scannen | – Weihnachtskarten |
| – Visitenkarten | – Kalender |
| – Broschüren | – und vieles mehr |
| – Stempel | |

OFFSETDRUCK

Unsere Inhouse-Offset-Druckerei kommt dann zum Einsatz, wenn die Auflagen grösser und die Qualitätsansprüche besonders hoch sind.

Unser Angebot:

- | | |
|----------------------|-------------------|
| – Briefformulare | – Imagebroschüren |
| – Rechnungsformulare | – Garnituren |
| – Couverts | – Blöcke |
| – Visitenkarten | – Etiketten |
| – QR-Formulare | – Flyer |
| – Vereinsbroschüren | – und vieles mehr |

PLAKATDRUCK

Ihre grossen Wünsche erfüllen wir glänzend mit unserem 9-Farben-Tintenstrahl-Plotter.

Unser Angebot:

- Poster und Plakate
- Foto-Leinwände
- Strassenplakate (APG)

PLANKOPIERER

Egal ob Baupläne, Zeichnungsvorlagen oder Schnittmuster – mit unserem Plankopierer können wir Ihre Ideen im Handumdrehen vervielfältigen und digitalisieren.

Unser Angebot:

- Drucken ab Daten
- Kopieren ab Vorlage
- Vorlage scannen zur Archivierung
- Auf Wunsch falten wir Ihre Pläne auf A4



Embri-MÄRT
bei der reformierten Kirche

EMBRACH

Samstag 17. Juni 2023
9.00-13.00 Uhr

MÄRTBEIZ MIT NATUR- UND VERSCHÖNERUNGSVEREIN
PAELLA MIT FISCH ODER MIT POULET, WÜRSTE VOM GRILL

up close cosmetics
Naturkosmetik
www.upclose-cosmetics.ch



Spenglerei
Flachdach-Abdichtungen
Tössstrasse 39, 8427 Rorbas
Telefon 044 865 29 88 • www.zellweger-spiess.ch

ZELLWEGER+SPIESS AG

Ihr Partner für:

- Blechverkleidungen von Lukarnen, Kaminen und Fassaden
- Flachdachabdichtungen begrünt oder bekies
- Blitzschutzanlagen nach den Richtlinien der kantonalen Gebäudeversicherung

Verlangen Sie eine kostenlose Beratung

Mitglied **GVET**.ch



 **Fahrschule Dünki**

Auto (Gang / Automat)
Töff
Motorradgrundkurs
Verkehrskunde
Theorie

Natel 079 362 90 77
www.fahrschule-duenki.ch



 **garage buchmoos** 8311 Brütten



UNICAR

- **SUBARU** Vertretung seit über 40 Jahren
- Ihr Unicar Mehrmarkenspezialist für Service und Reparatur
- Hol- Bringservice
- Reifenservice mit Reifen-Hotel

Wir stehen für Kompetenz, Qualität und Service!
Garage Buchmoos H. Suhner | Buechmes 4 | 8311 Brütten
www.garage-buchmoos.ch

Testen sie uns und rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie **052 345 25 77**



markstein

Wir lieben es,
Häuser zu
verkaufen.

Auch Ihres.
043 810 90 10 | markstein.ch



**GESUNDE
WÄRME**

Kachelöfen
Cheminée
Schwedenöfen

GANZ+
BAUKERAMIK AG

Dorfstrasse 101
8424 Embrach
044 866 44 44
ganz-baukeramik.ch

Elternbildungskurs
Starke Eltern – Starke Kinder

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Kinderschutz Schweiz
Protection de l'enfance Suisse
Protezione dell'infanzia Svizzera

Impulse für den Erziehungsalltag
Starke Gefühle kleiner Kinder – Gibt es einen Stoppknopf?!
Zeigen Kinder starke Gefühle, fordert dies die Geduld der Eltern im Alltag und belastet teilweise auch das ganze Familienklima. Starke Gefühle dürfen sein! Wichtig ist, Möglichkeiten zu kennen, wie man darauf angemessen reagieren kann. Neben Kurzinputs und Erfahrungsaustausch gibt es auch praktische Übungen, um Situationen aus dem Erziehungsalltag zu reflektieren.

Zielpublikum:
Eltern von Kindern im Alter zwischen ca. 0 und 3 Jahren

Datum: Dienstag, 27. Juni 2023, 20 bis 22 Uhr

Kosten: Fr. 20.– pro Person

Anmeldung: Bis am 20. Juni an
Sozialdiakonin, rebecca.altorfer@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch
Die Teilnehmer/innen Zahl ist begrenzt!

Ort: Der Impulsabend findet im Kirchgemeindehaus Freienstein statt und wird von Sabina Lo Turco, zertifizierte Kursleiterin SESK, angeboten. Er ist konfessionell neutral und steht allen Interessierten offen.

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehricht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

Tel.: 044 837 16 44
Dispo.: 044 837 16 55



admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch

Birchwilerstrasse 44
8303 Bassersdorf

**Ihre Malerwerkstatt aus der
Region bringt Farbe ins Leben**

- Beratung bei Farb- und Materialwahl
- Malerarbeiten innen und aussen
- Renovationen von Fenstern, Türen, Möbeln
- Individuelle Spritzarbeiten
- Kreative Wandgestaltungen
- Tapezierarbeiten



Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 36
malerwerkstatt@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch

maertplatz

**Wir freuen
uns auf Ihre
Anfrage.**



BLICK WINKEL

TAG DER
OFFENEN
TÜR



14. Juni 2023 | 16.30 - 18.00 Uhr
20. Juni 2023 | 16.30 - 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!
www.wohnen-blickwinkel.ch



GENERALUNTERNEHMUNG
NORDSTERN



markstein

Vermarktung:
 Markstein AG Zürich
 +41 43 810 90 10
 zuerich@markstein.ch



Pneuhaus Meier + Senn GmbH
 mit Profil unterwegs

Es wird wärmer,
der Sommer naht.
Ab sofort sind
wir parat.

**Jetzt Aktuell
Sommerreifen
vom Fachmann**



Beratung | Verkauf | Montagen | Reparaturen

Hardhofstrasse 17 | 8424 Embrach | Tel. 044 881 74 40 | www.pneu-embrach.ch





neues
KINO

Sommerprogramm

Vom 9. bis 17. Juni
Sommerbeiz & Openair bis Ende August
jeweils Do/Fr/Sa. Bei schlechtem Wetter
ziehen wir ins Kino.

Fr 9. Juni 18.00 Sommerbeiz
Fr 9. Juni 19.00 GV Förderverein neues KINO
Fr 9. Juni 21.15 **L'Amour du monde** Openair
Sa 10. Juni 18.00 Sommerbeiz
Sa 10. Juni 21.15 **L'Amour du monde** Openair
So 11. Juni 20.00 **L'Amour du monde**
Mo 12. Juni 20.00 **L'Amour du monde**
Di 13. Juni 20.00 **L'Amour du monde**
Mi 14. Juni 20.00 **L'Amour du monde**
Do 15. Juni 18.00 Sommerbeiz
Do 15. Juni 21.15 **Asteroid City** Openair, Premiere
Fr 16. Juni 18.00 Sommerbeiz
Fr 16. Juni 21.15 **Asteroid City** Openair
Sa 17. Juni 18.00 Sommerbeiz
Sa 17. Juni 21.15 **Asteroid City** Openair

Vorab Kurzfilm «En août»
L'Amour du monde
J. Hasse, CH 23, 88 Min, F/d, K 8
Langfilm freut sich Euch den neuen Spielfilm «L'Amour du monde» zu präsentieren. Hoffentlich auch für Euch ein Sommerfilm, der noch so viel mehr mit sich bringt als nur einen Hauch von Wärme.




GV-Förderverein neues KINO
Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. 19.00: GV im Openair-Hof, 20.00: Feine Pasta in der Sommerbeiz – Mitglieder sind eingeladen, 21.15: L'Amour du monde – die neueste Langfilmproduktion im Openair.

Premiere
Asteroid City
W. Andersen, USA 23, 105 Min, E/d/f
Tom Hanks, Scarlett Johansson, Tilda Swinton brillieren in einer der verrücktesten Science-Fiction-Lovestories, die das Kino je gesehen hat und lässt die 1950er Jahre der USA kopfstehen.

www.neueskino.ch
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

Stephan Schurtenberger



Kennelwies 5
8427 Freienstein
Tel. 044 865 40 64
Fax 044 865 57 79
s.schurtenberger@bluewin.ch

Schreinerei

- Bau- und Möbelschreinerei
- Küchenbau – Renovationen
- Parkett- und Laminatböden



Dogtrainings
Verstehen, Beziehung und Spass

www.dogtrainings.ch

Ihre mobile Hundeschule in der Region bei der Verstehen, Beziehung und Spass im Vordergrund stehen.

Jetzt auch online anmelden möglich:
für Welpenkurs, Junghundekurs, Erziehungskurs, Socialwalks, Lernspaziergänge und Themenkurse.

Wir freuen uns auf Ihren Vierbeiner und Sie!

Am 10. Juni darf
MARTHA KUHN
ihren **80. Geburtstag** feiern.
Wir wünschen viel Glück, Gesundheit und frohe Stunden.
In Liebe,
Hans, d'Brunolds + d'Kuhns

Pünktlich und seriös simmer für alli da – lüüet erfäch aa!

Bahnhof
TAXI
044 865 41 41
EMBRACH
ProMobil Transport
Bis 6 Plätze



l'amour du monde

Langfilm präsentiert mit Freude ihre neuste Filmproduktion im neues KINO:

Fr 9.6. + Sa 10.6. 21.15 im Openair
So 11.6. – Mi 14.6. 20.00 im Kino

un film de Jemma Hasse
Clarisse Moussa Esln Demirean Marc Oosterhoff
Mélanie Doutey Filipe Vargas

Fussball News  **Embrach**

Sonntag, 11. Juni 2023

Sportanlage im Bilg, Embrach

Meisterschaft Frauen 4. Liga – Stärkeklasse 2 – Gruppe 1

12.30 Uhr **FC Embrach – FC Effretikon 2**

Meisterschaft 3. Liga – Gruppe 4

15.00 Uhr **FC Embrach 1 – FC Rätterschen 1**

Matchballspender: Georges Bernheim & Medico Druck AG

 Dorfstrasse 5 • 8424 Embrach
Für Sie sind wir immer am Ball

Endlich wieder am 10. Juni:

Café Jeanne

mit süssen & salzigen Kleinigkeiten von 10 - 13 Uhr

bei Jeanne d'Ürable
Atelier und Laden für handgemachte Unikate und textiles Upcycling an der Pfarrhausstrasse 5 in Embrach

AKTUELL:
coole Taschen aus den FC Embrach Grümpi-Blachen

Öffnungszeiten:
Di & Do 09-15 Uhr / Sa 09-13 Uhr

www.jeanneduerable.ch
salut@jeanneduerable.ch

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

EMBRACH 
KULTURKOMMISSION

Orchestergesellschaft Winterthur

Sommerkonzert in der Reformierten Kirche Embrach
«Louise und Ludwig treffen Henri»
Sonntag, 18. Juni 2023, 17.00 Uhr

Leitung: Volker Messerknecht | Solo-Violine: Daniel Treyer

Programm Ludwig van Beethoven: Egmont-Ouverture, op. 84
Henri Vieuxtemps: Violin-Konzert Nr. 5, op. 37
Louise Farrenc: Sinfonie Nr. 1, op. 32

Eintritt frei, Kollekte

Konzert in **Winterthur**: 17.06.2023, 19.00 Uhr, Eglise Réformée Française, Neuwiesenstrasse 40
www.orchestergesellschaft.ch